

大家好





Chi sono io



Le 4 migliori fake news a proposito della Cina

1. I cinesi friggono tutto!!!



Cucinano al vapore



不对
啊!!!



Arrostiscono

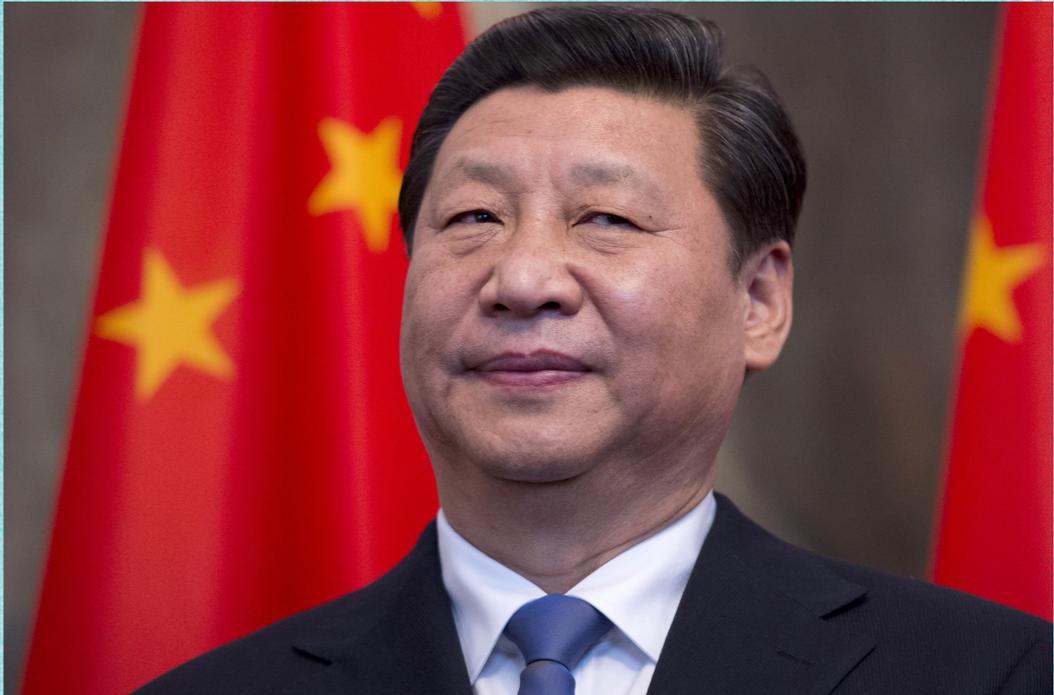
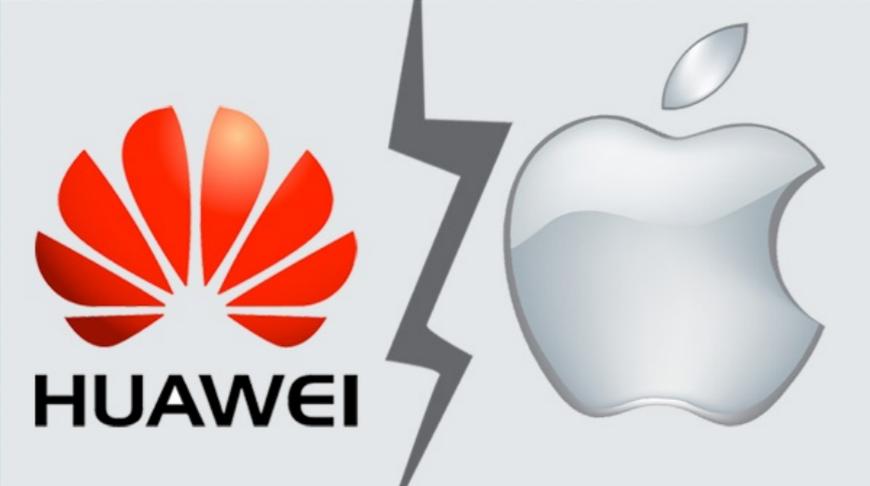


Bollono



Bollono

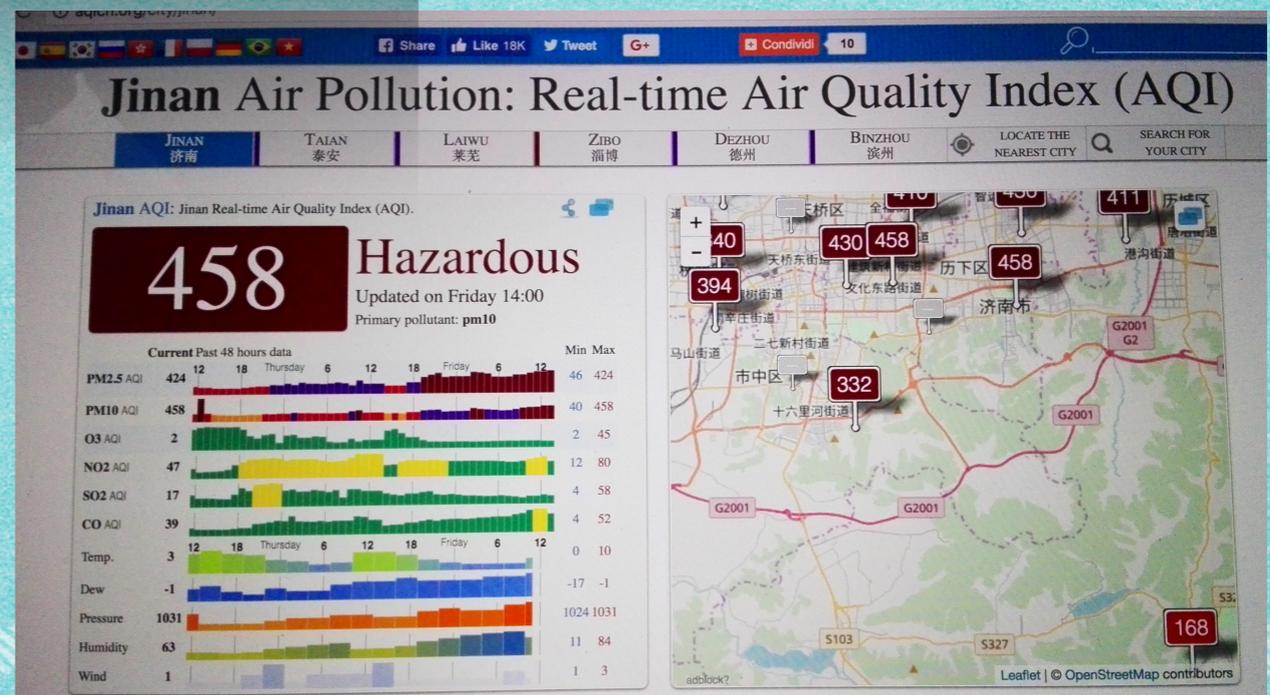
2. La Cina è la fabbrica di cianfrusaglie del mondo !!!



3. La Cina è il Paese più inquinato al mondo!!!



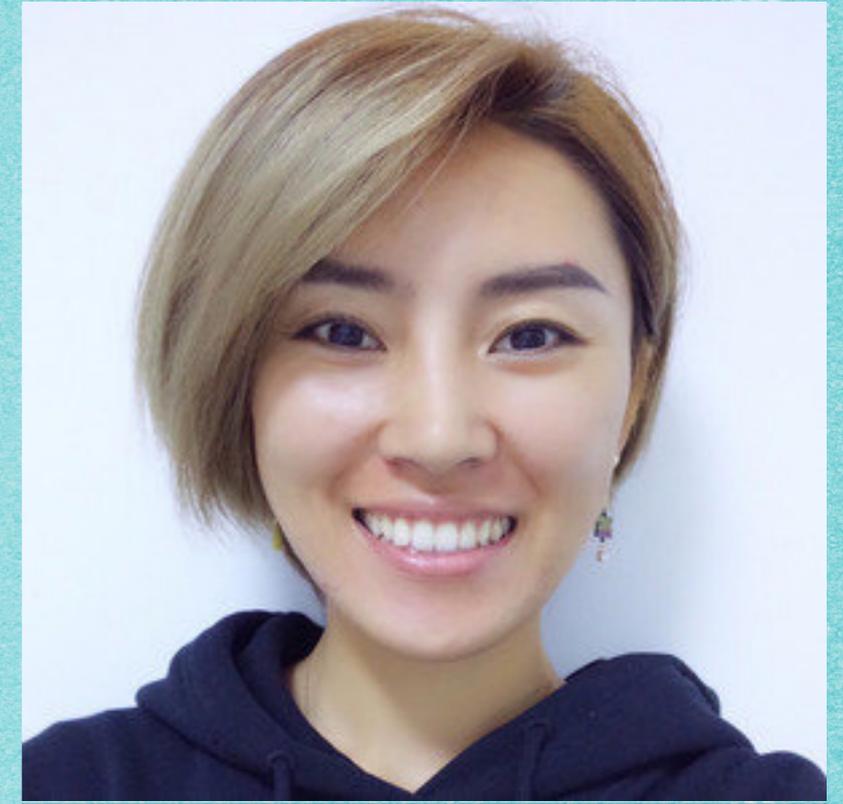
Vero, inquinata è inquinata MA la Cina è anche egemone nella green economy



4. I cinesi sono tutti uguali!!!!



4. Le cinesi sono tutti uguali!!!!



LA LINGUA CINESE IN PILLOLE

- La lingua più parlata al mondo come prima lingua
- Lingua millenaria che, nonostante le trasformazioni, ha mantenuto moltissimi aspetti invariati
- Ci sono moltissimi dialetti, ma la lingua ufficiale della Repubblica Popolare Cinese (RPC), si chiama pǔtōnghuà 普通话 (letteralmente, “lingua comune”)
- La pronuncia del pǔtōnghuà si basa sulla fonologia del dialetto di Pechino
- Il numero dei caratteri totali si aggira sui 54000- 60000. Uso quotidiano di 3000 caratteri.

LA LINGUA CINESE 中文

FONETICA

SCRITTURA

LESSICO

COMUNICAZIONE

好

FONETICA

COME SI PRONUNCIA

LE SILLABE DEL PINYIN E I TONI

SCRITTURA

COME SI SCRIVE

NUMERO DI TRATTI E ORDINE DEI TRATTI

LESSICO

CHE COSA SIGNIFICA

RADICALI

FONETICA

COME SI PRONUNCIA
LE SILLABE DEL PINYIN E I TONI

好

→ COME SI SCRIVE
NUMERO DI TRATTI E ORDINE DEI TRATTI

→ CHE COSA SIGNIFICA
RADICALI

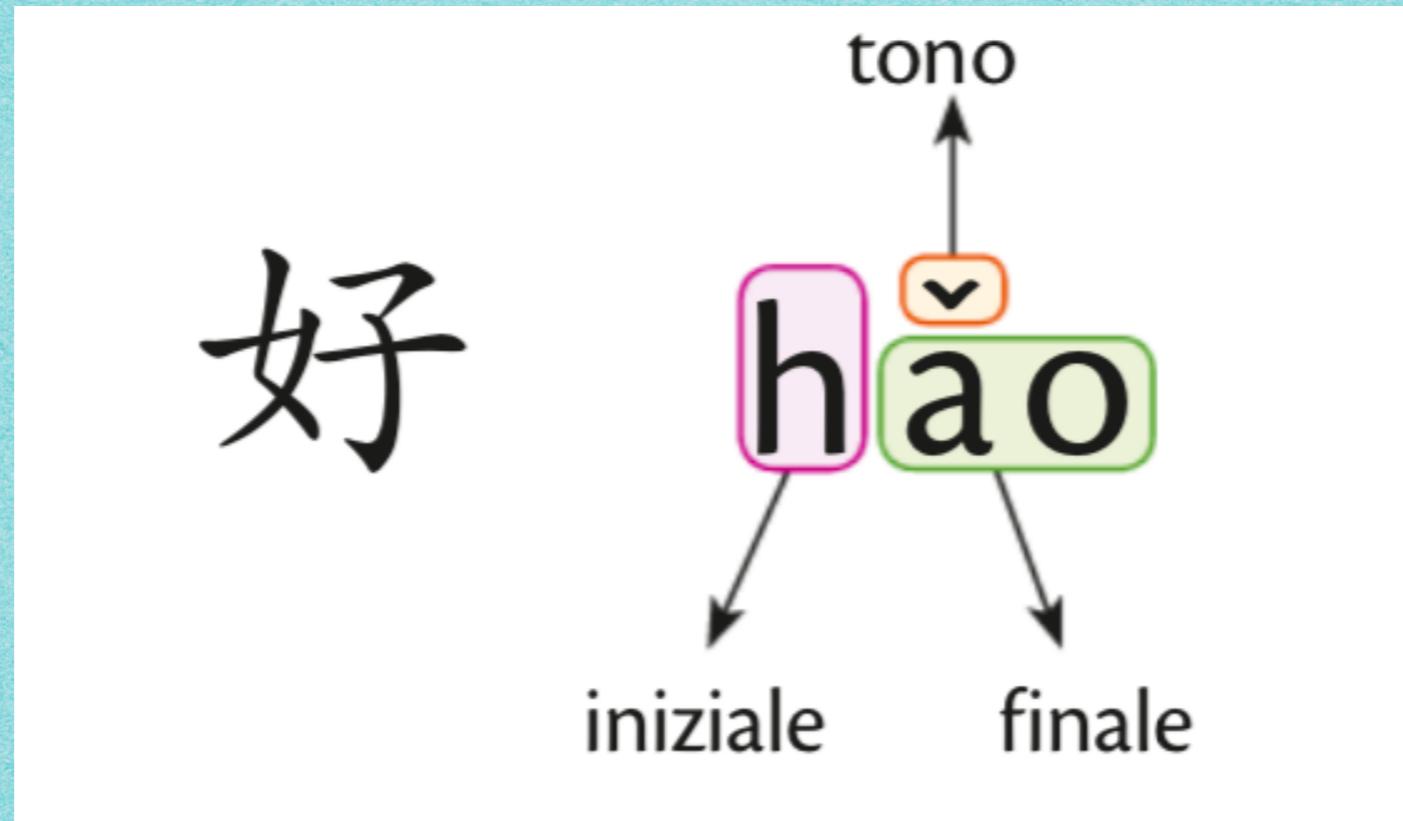
Pīnyīn, a sua volta, significa: “combinare [pīn 拼] i suoni [yīn 音]”. Entra in vigore in Cina nel 1958.

Viene studiato non solo dagli stranieri, ma anche dai cinesi stessi.

Nel sistema *pinyin* ci sono 26 lettere che formano 400 sillabe.

COME SI PRONUNCIA

LE SILLABE DEL PINYIN



In cinese la sillaba è in genere costituita da tre elementi: **iniziale**, **finale** e **tono**.

A ogni carattere corrisponde una **sillaba**.

L'iniziale, di norma, è un suono consonantico, la finale è un suono vocalico.

妈

mā

Le iniziali sono 21 , le finali 36

21 iniziali		
Aspirate	Non aspirate	Altre
b-	p-	m- , f-
d-	t-	n- , l-
g-	k-	h-
j-	q-	x-
z-	c-	s-
zh-	ch-	sh-, r-

36 finali		
Vocali semplici	Vocali complesse	Nasali finali
a	-ai, -ao	-an, -ang
e	-ei	-en, -eng, er
o	-ou	-ong
i	-ia -iao -ie iou	in, ing, iong ian, iang
u	-ua, -uai ui uo	-uan, -uang -uen, -ueng
ü	üe	üan, ün

Il poeta mangiatore di leoni nel covo di pietra

COME SI PRONUNCIA

TONI

« Shī Shì shí shī shǐ »

Shíshì shīshì Shī Shì, shì shī, shì shí shí shī.

Shì shíshí shì shì shì shī.

Shí shí, shì shí shī shì shì.

Shì shí, shì Shī Shì shì shì.

Shì shì shì shí shī, shì shǐ shì, shǐ shì shí shī shìshì.

Shì shí shì shí shī shī, shì shíshì.

Shíshì shī, Shì shǐ shì shì shíshì.

Shíshì shì, Shì shǐ shì shí shì shí shī.

Shí shí, shǐ shí shì shí shī, shí shí shí shī shī.

Shì shì shì shì.

《施氏食獅史》

石室詩士施氏，嗜獅，誓食十獅。氏時時適市視獅。十時，適十獅適市。是時，適施氏適市。氏視十獅，恃矢勢，使是十獅逝世。氏拾是十獅屍，適石室。石室濕，氏使侍拭石室。石室拭，氏始試食十獅屍。食時，始識是十獅屍，實是十石獅屍。試釋是事。

Il poeta mangiatore di leoni nel covo di pietra.

In un covo di pietra c'era un poeta chiamato Shi Shi, gran mangiatore di leoni, che giurò di mangiarne dieci.

Shi andava spesso al mercato a vedere i leoni.

Alle dieci, dieci leoni erano appena arrivati al mercato.

Alla stessa ora, Shi era appena arrivato al mercato.

Shi vide i dieci leoni, ed usando le sue fidate frecce, procovò la morte di quei dieci leoni.

Shi prese i cadaveri dei dieci leoni e li portò nel covo di pietra.

Il covo di pietra era umido. Chiese ai suoi servitori di ripulirlo.

Dopo che il covo fu ripulito, Shi cercò di mangiare quei dieci leoni.

Mentre mangiava, si rese conto che quei leoni in realtà erano dieci cadaveri di leoni di pietra.

Provate a spiegare questa faccenda.

COME SI PRONUNCIA

TONI

Il tono di una sillaba è caratterizzato dalla variazione dell'altezza della voce e della durata del suono; nella trascrizione fonetica *pinyin* i toni vengono indicati con simboli diacritici posti sulla finale della sillaba.

—	/	∨	\
1° tono	2° tono	3° tono	4° tono

Il 普通话 *pǔtōnghuà*, cioè il cinese standard, prevede quattro toni più un tono neutro, che consentono di pronunciare una sillaba in cinque modi diversi.

1° tono	2° tono	3° tono	4° tono	Tono neutro
mā	má	mǎ	mà	ma
妈	麻	马	骂	吗
mamma	canapa	cavallo	insultare	particella finale interrogativa

1° tono —



2° tono /



3° tono V



4° tono \



1° tono

2° tono

3° tono

4° tono

bā

bá

bǎ

bà

pī

pí

pǐ

pì

fū

fú

fǔ

fù

tāi

tái

tǎi

tài

nēi

néi

něi

nèi

gāo

gáo

gǎo

gào

kōu

kóu

kǒu

kòu

hāo

háo

hǎo

hào

SCRITTURA

→ **COME SI PRONUNCIA**
LE SILLABE DEL PINYIN E I TONI

好

COME SI SCRIVE
NUMERO DI TRATTI E ORDINE DEI TRATTI

→ **CHE COSA SIGNIFICA**
RADICALI

I tratti 笔画 sono la più piccola parte in cui si può scomporre un carattere.
I tratti presi da soli non hanno significato.



永 yǒng per sempre, perpetuo



héng



shù



piě



nà



diǎn



tí



gōu

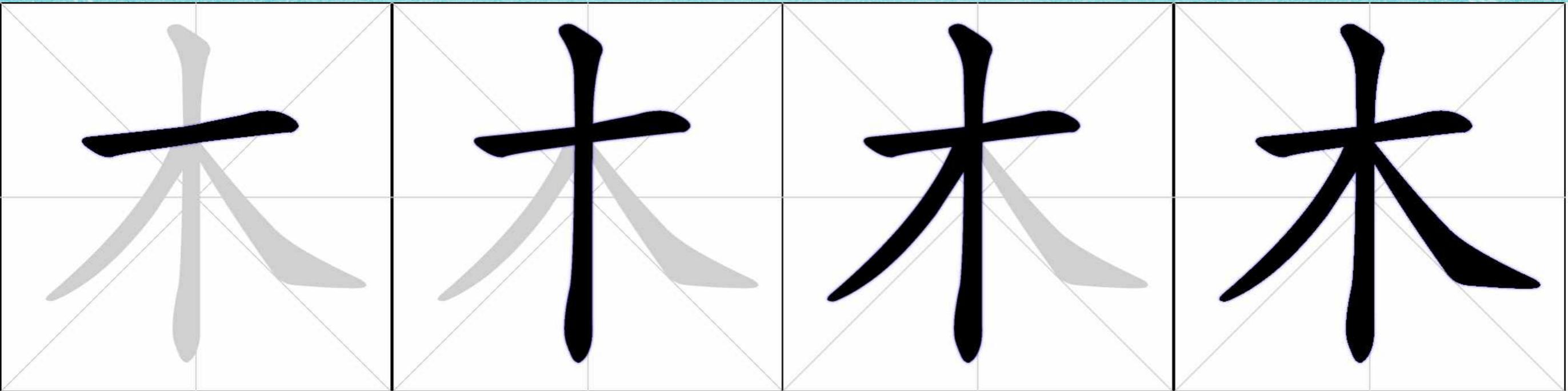
在汉字基本笔画的基础上，派生出一些变体和一些联合笔画。所以，汉字的笔画大约有三十多种。汉字基本笔画和常用的变体及联合笔画有：

I tratti fondamentali (comprese le varianti) e i tratti da questi composti assommano complessivamente ad alcune decine. I più comuni sono i seguenti:

笔画 bǐhuà tratto	名称 míngchēng nome	例字 lìzì esempio
一	横 héng	三
丨	垂露竖 chuílùshù	不
丨	悬针竖 xuánzhēnshù	中
丿	撇 piě	人
丶	平撇 píngpiě	和
丿	竖撇 shùpiě	月
㇇	捺 nà	八
㇇	平捺 píngnà	是
丶	点 diǎn	字
丶	左点 zuǒdiǎn	小
丶	长点 chángdiǎn	这
一	横钩 hénggōu	写
丨	竖钩 shùgōu	利
丿	弯钩 wāngōu	子
㇇	斜钩 xiégōu	我
㇇	平钩 pínggōu	心

笔画 bǐhuà tratto	名称 míngchēng nome	例字 lìzì esempio
㇇	提 tí	拉
㇇	横折 héngzhé	国
㇇	竖折 shùzhé	山
㇇	横撇 héngpiě	又
㇇	横竖提 héngshùtí	说
㇇	横折钩 héngzhéghōu	力
㇇	横折弯钩 héngzhéwāngōu	九
㇇	横撇弯钩 héngpiěwāngōu	队
㇇	横折弯撇 héngzhéwǎnpiě	建
㇇	横折折钩 héngzhézhéghōu	杨
㇇	横折横 héngzhéhéng	凹
㇇	竖弯钩 shùwāngōu	见
㇇	竖折折钩 shùzhézhéghōu	马
㇇	竖提 shùtí	馆
㇇	撇折 piězhé	纸
㇇	撇点 piědiǎn	女

L'ORDINE DEI TRATTI



誼

biáng

<https://www.youtube.com/watch?v=KP-QjUajBAg>



LESSICO

→ COME SI PRONUNCIA
LE SILLABE DEL PINYIN E I TONI

好

→ COME SI SCRIVE
NUMERO DI TRATTI E ORDINE DEI TRATTI

→ CHE COSA SIGNIFICA
RADICALI

CHE COSA SIGNIFICA

RADICALI

L'unità grafica della scrittura cinese è il **carattere** 字 *zì*, che viene chiamato "Hanzi" 汉字 *Hànzì*, cioè "carattere della lingua cinese" (汉语 *Hànyǔ* significa "lingua cinese") o anche "carattere utilizzato dagli Han", la popolazione maggioritaria in Cina.

I caratteri cinesi derivano da antichi **disegni simbolici** che con il tempo si sono trasformati per dar vita a un sistema di scrittura in grado di esprimere concetti complessi attraverso la rappresentazione pittografica o ideografica e tramite la combinazione di questa con l'elemento fonetico.



ANDARE Un uomo che cammina a grandi passi.



BOCCA Un rombo, come la bocca aperta in un sorriso.



CAPO Un ciuffo di capelli (simbolo di testa) sul collo.

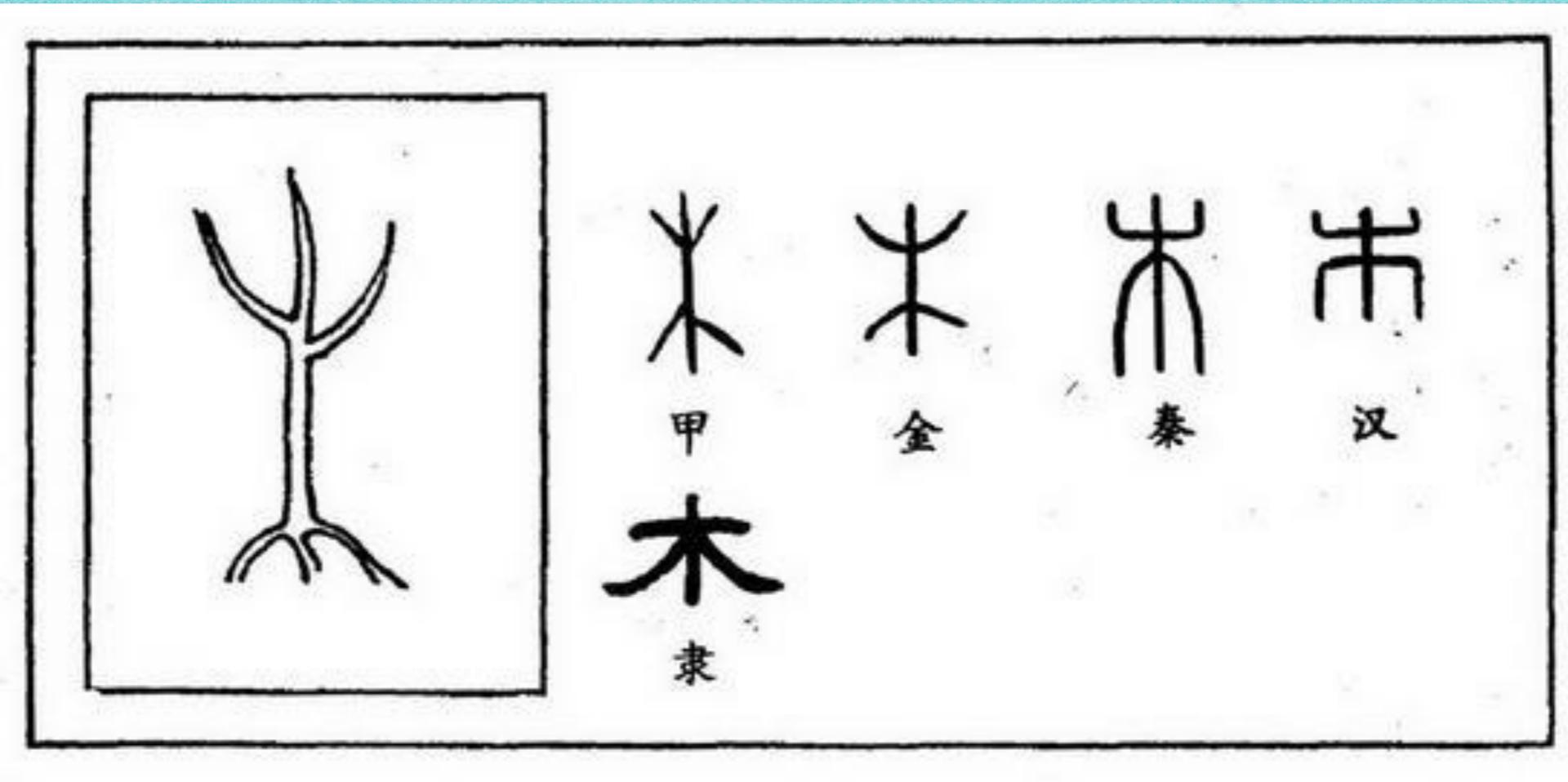
Non tutti i caratteri seguono però la stessa regola. Ci sono **6 diverse categorie di caratteri**, i cosiddetti liushu 六书 liùshū:

1) **Pittogrammi** (象形字 *xiàngxíngzì*): dalla stilizzazione di un oggetto o di un elemento. Il 5% di essi appartiene a questa categoria

	oracle bone <i>jiaguwen</i>	greater seal <i>dazhuan</i>	lesser seal <i>xiaozhuan</i>	clerkly script <i>lishu</i>	standard script <i>kaishu</i>	running script <i>xingshu</i>	cursive script <i>caoshu</i>	modern simplified <i>jiantizi</i>
	* 206 a.C.-220 d.C							
<i>rén</i> (*nin) human	𠤎	亼	𠤎	人	人	人	人	人
<i>nǚ</i> (*nra?) woman	𡗗	𡗗	𡗗	女	女	女	女	女
<i>ěr</i> (*nə?) ear	𦊮	𦊮	𦊮	耳	耳	耳	耳	耳
<i>mǎ</i> (*mrā?) horse	𠂇	𠂇	𠂇	馬	馬	馬	馬	马
<i>yú</i> (*ŋa) fish	𩺰	𩺰	𩺰	魚	魚	魚	魚	鱼
<i>shān</i> (*srān) mountain	𠂇	𠂇	𠂇	山	山	山	山	山
<i>rì</i> (*nit) sun	𠄎	𠄎	𠄎	日	日	日	日	日
<i>yuè</i> (*ŋwat) moon	𠄎	𠄎	𠄎	月	月	月	月	月
<i>yǔ</i> (*wa?) rain	𠄎	𠄎	𠄎	雨	雨	雨	雨	雨
<i>yún</i> (*wən) cloud	𠄎	𠄎	𠄎	雲	雲	雲	雲	云



女 nǚ donna, femminile



木 mù albero

PROVIAMO INSIEME

1. Osserva gli antichi caratteri cinesi e prova a indovinare il loro significato.



1. _____
a. shān montagna



2. _____
b. nǚ donna



3. _____
c. yuè luna



4. _____
d. mǎ cavallo



5. _____
e. zǐ figlio

2) **Caratteri semplici o indicativi** (指事字 *zhǐshìzì*) : rappresentano un concetto astratto

一 **yī** rappresenta il numero 1

上 **shàng** (sopra) rappresenta quello che sta sopra all'orizzonte 一

本 **běn** (radice) rappresenta ciò che sta al di sotto dell'albero

3) Caratteri associativi o composti logici (会意字 *huìyìzì*)

Comunemente noti come **ideogrammi**.

- 好 *hǎo* (buono, stare bene) dall'unione di 女 *nǚ* (donna) e 子 *zǐ* (bambino)



- 林 *lín* (bosco), dall'unione di due alberi 木 *mù*

好 hǎo

(buono, stare bene)

dall'unione di 女
nǚ (donna) e 子
zǐ (bambino)



4. Caratteri pitto-fonetici o fono-semantici (形声字 *xíng-shēngzì*)

Sono formati da due elementi, di cui uno ha valore semantico, chiamato anche **RADICALE** (indica il significato) e l'altro ha valore fonologico (indica la pronuncia). Costituiscono l'80% dei caratteri cinesi. Ecco alcuni esempi:

- 洋 *yáng* (oceano), dal radicale dell'acqua 氵 e da 羊 *yáng* (capra)
- 妈 *mā* (madre) è formato dalla componente di senso, o radicale, 女 *nǚ* che sta a segnalare la categoria di genere femminile, e da 马 *mǎ* (cavallo), che indica la pronuncia!!!



妈

nǚ 女 (CAMPO SEMANTICO)

马 mǎ (SUONO)

妈 mā (madre) è formato dalla componente di senso, o radicale, nǚ 女 che sta a segnalare la categoria di genere femminile, e da 马 mǎ (cavallo), che indica la pronuncia!!!

**NON SIGNIFICA CAVALLO
FEMMINA!!!!!!**



家



jiā
house, family

室



shì
room

宅



zhái
to reside

宫



gōng
palace

宿



sù
to stay overnight

寓



yù
to live

Il radicale **宝盖头 bǎogàitóu** 宀, che in origine rappresentava una casa, è legato agli spazi della vita dell'uomo:

家 jiā = casa, famiglia

室 shì = stanza

客 kè = ospite

安 ān = sereno, pacifico





jiā = casa,
famiglia



Courtesy of *The World of Chinese*, www.theworldofchinese.com

Il radicale 女 nǚ è legato al mondo femminile:

妈 mā = mamma

妻 qī = moglie

姐 jiě = sorella maggiore

妹 mèi (sorella minore), etc.



Eppure vi sorprenderà, anche alla luce di quanto detto qui, che il radicale 女 sia contenuto nella parola 姓 xìng (cognome).

Il senso è interpretabile solo dando uno sguardo all'antica Cina, quando la società era di tipo matriarcale.



mā	gū	yí	jiě	mèi
妈	姑	姨	姐	妹
mom	aunt	aunt	sister	sister

hǎo	miào	wǔ	tíng	jiāo
好	妙	妩	婷	娇
nice	wonderful	charming	graceful	tender

qǔ	jià	hūn	rèn	miǎn
娶	嫁	婚	妊	娩
marry	marry	marry	be pregnant	give birth to

- Radicale “bocca” 口 kǒu, legato alla cavità orale.

唱 chàng = cantare

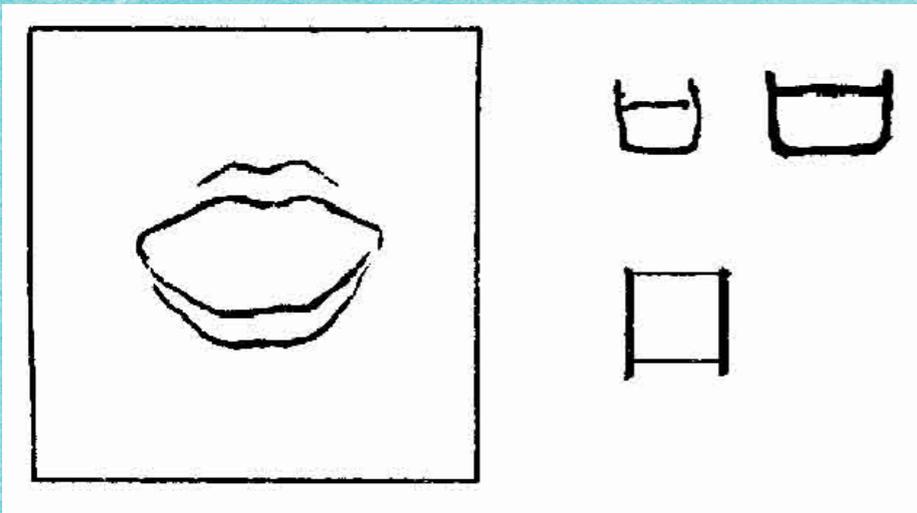
嘴 zuǐ = bocca

名 míng = nome

吃 chī = mangiare

叫 jiào = chiamarsi, chiamare

问 wèn = chiedere





Qual è il radicale?????????

洗

xǐ
to wash

Common
Chinese Radicals

渴

kě
thirsty

海

hǎi
ocean

氵

shuǐ
water

河

hé
river

汤

tāng
soup

汗

hàn
sweat

writtenchinese.com

Le “tre gocce d’acqua” **sān diǎn shuǐ** viene utilizzato in caratteri che esprimono il concetto di acqua

Le “due gocce d’acqua” 冫 liǎng diǎn shuǐ viene utilizzato in caratteri che esprimono il concetto di freddo:

冷 lěng = freddo

凉 liáng = fresco

冰 bīng = ghiaccio



本

běn
root

Common
Chinese Radicals

村

cūn
village

杯

bēi
cup

木

mù
tree

果

guǒ
fruit

末

mò
tip

林

lín
woods

- Il radicale “albero” 木 mù, legato all’idea di piante e

legno:

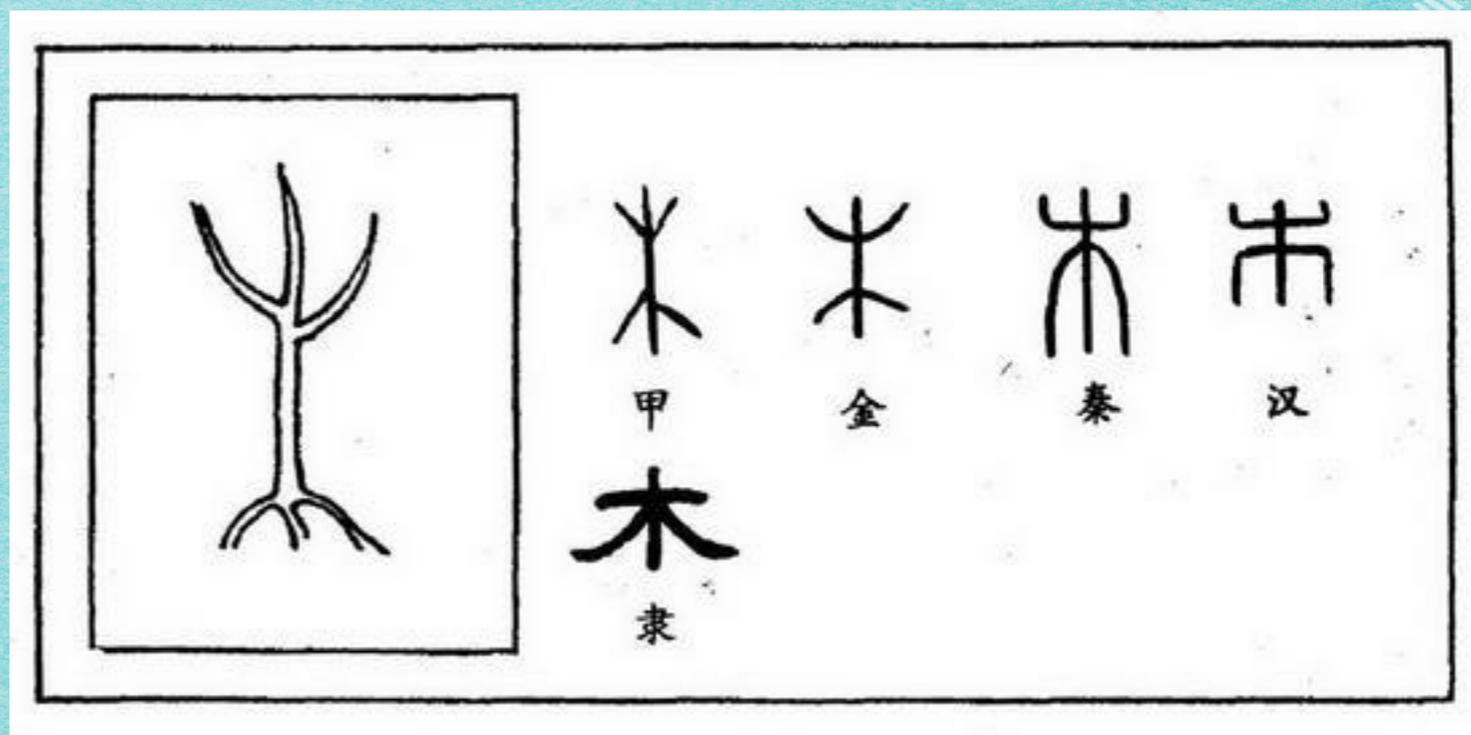
树 shù = albero

根 gēn = radice

板 bǎn = asse, tavolo

休 xiū = riposare

果 guǒ = frutto



词

cí
word

Common
Chinese Radicals

诉

sù
tell

说

shuō
to speak

讠

yán
speech

讲

jiǎng
to speak

话

huà
spoken words

语

yǔ
language

Il radicale di parola 言 yán , viene usato nella seguente forma
semplificata: 讠

Azioni e verbi riferiti all'atto del parlare :

说 shuō = parlare

语 yǔ = lingua

讨 tǎo = discutere

A calligraphic representation of the simplified radical 讠 (yán), showing its fluid, cursive style with a small dot at the top and a long, sweeping stroke below.

炎

yán
flame

Common
Chinese Radicals

灯

dēng
light

炒

chǎo
to fry

火

huǒ
fire

烤

kǎo
to roast

烫

tàng
to scald

炸

zhá
to deep fry

5. Prestiti fonetici (假借字 jiǎjièzì)

Si tratta di caratteri già esistenti ai quali è stato associato un nuovo significato.

Ecco alcuni esempi: • 来 lái (venire), dal prestito del carattere 莱 lái (spiga)

- 泳 yǒng (nuotare), mutuato dall'omofono 永 yǒng (per sempre)

6. Pseudosinonimi (转注字 zhuǎnzhùzì)

Si tratta di caratteri esistenti che vengono usati anche per sinonimi che avevano la stessa radice ma il cui significato si è esteso nel tempo, come per esempio 老 lǎo (vecchio) e 考 kǎo (“anziano, venerabile”, ma anche “esaminare, verificare”).

FONETICA

COME SI PRONUNCIA
LE SILLABE DEL PINYIN E I TONI

好

→ COME SI SCRIVE
NUMERO DI TRATTI E ORDINE DEI TRATTI

→ CHE COSA SIGNIFICA
RADICALI

Le iniziali (I)

b p m f → (uo)

d t n l → (e)

g k h → (e)

Finale di 3 tipi:

- vocale semplice
- gruppi vocalici (I II III)
- vocali + n/ng

6 vocali semplici

a o e i u ü

↓
(uo)

https://www.youtube.com/watch?v=FNY_GWFCSYY

(uo)

	a	o	e	i	u	ü
b	ba	bo		bi	bu	
p	pa	po		pi	pu	
m	ma	mo	me	mi	mu	
f	fa	fo			fu	
d	da		de	di	du	
t	ta		te	ti	tu	
n	na		ne	ni	nu	nü
l	la		le	li	lu	lü

Gruppi vocalici (I)

ai ei ui(uei)

ao ou er

ba

po

me

pi

fu

lǚ

tai

nei

dui(uei)

gao

kou

hao

nai

bai

nao

di

lao

gou

nǚ

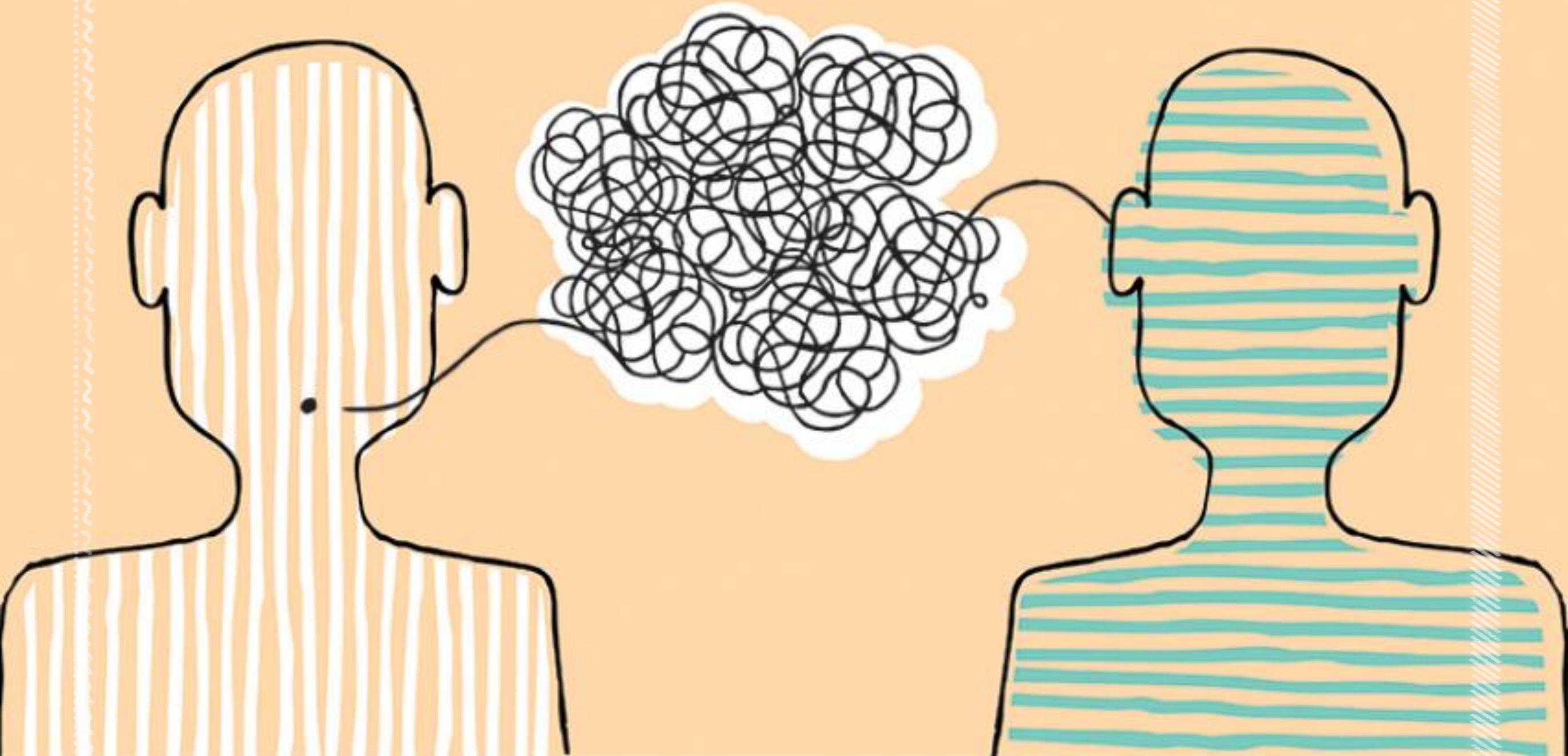
Vocali + n / ng

an en

ang eng ing ong

Non si legge

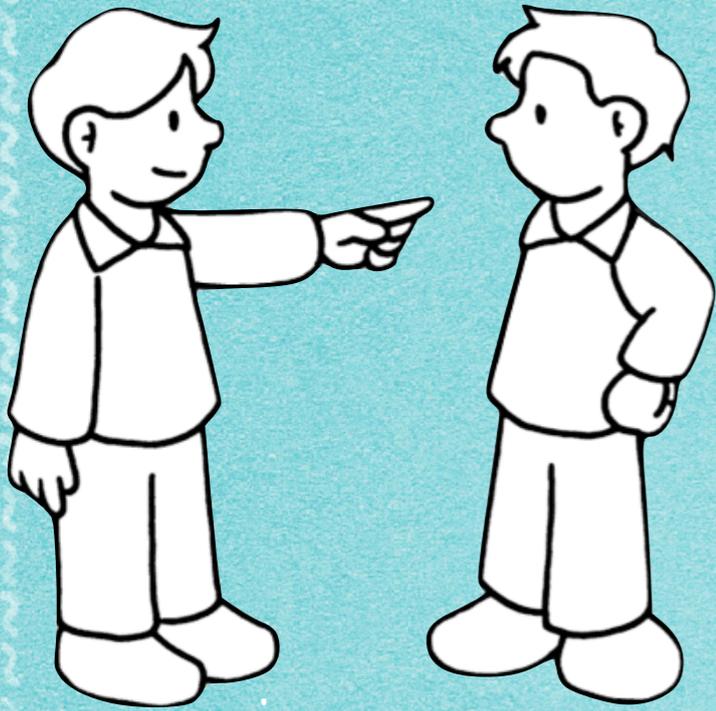
COMUNICAZIONE





1 Ascolta i dialoghi.





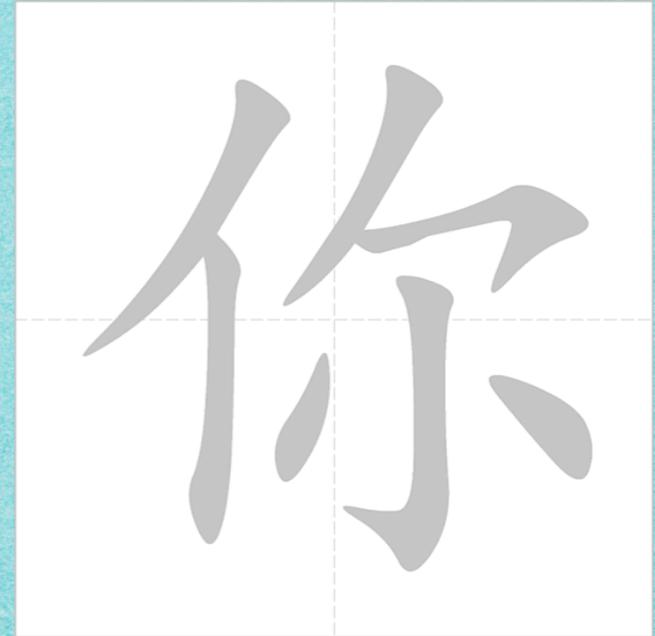
tono

nǐ

iniziale

finale

你



traduzione in
italiano = tu

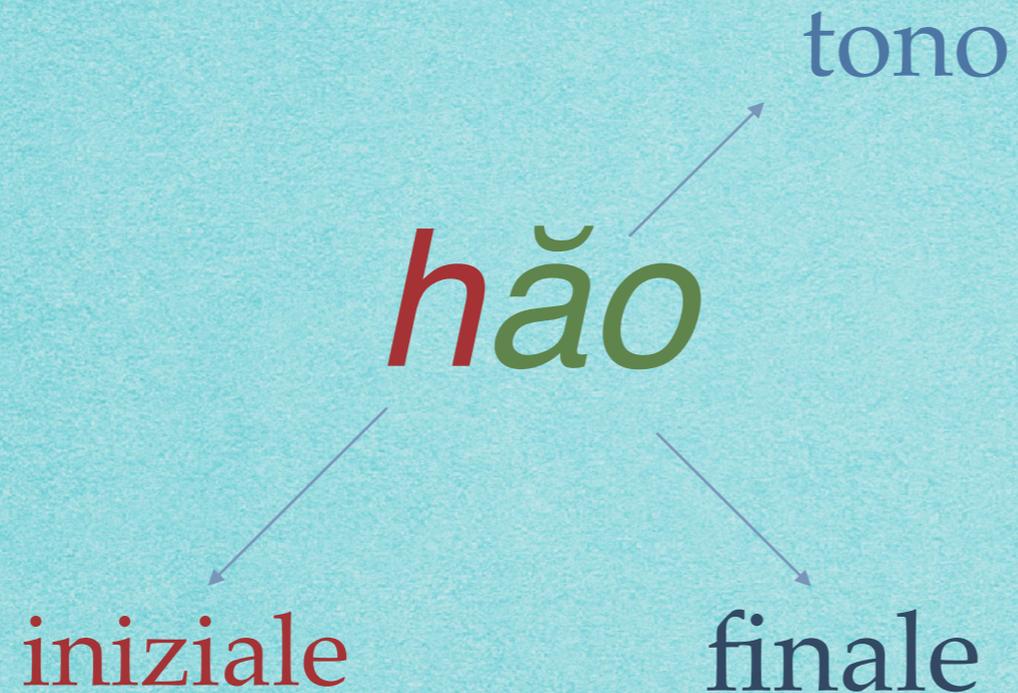
你好~



你

你你你你你你你

好



traduzione
in italiano =
bene, buono,
stare bene

- 好 *hǎo* (buono, stare bene), dall'unione di 女 *nǚ* (donna) e 子 *zǐ* (bambino)



你好

nǐ hǎo

traduzione in italiano = Ciao

您



traduzione
in italiano =
Lei (forma di
cortesia)

你 nǐ (tu) + 心 xīn (cuore) =
Lei

您好

nín hǎo

traduzione in italiano =
Salve (forma di cortesia)

们

men

tono

iniziale

finale

traduzione
in italiano =
suffisso
usato per il
plurale

Esempio: 你 + 们 = tu + plurale = VOI

你们好

nǐmen hǎo

吗

Ma

tono

iniziale

finale

traduzione
in italiano =
particella
interrogativa

?



你好吗? nǐ hǎo ma? Come stai?

您好吗? nín hǎo ma? Come sta?

你们好吗? nǐmen hǎo ma?

Come state?

我

wǒ

tono

iniziale

finale

traduzione
in italiano =
io



很

hě̌n

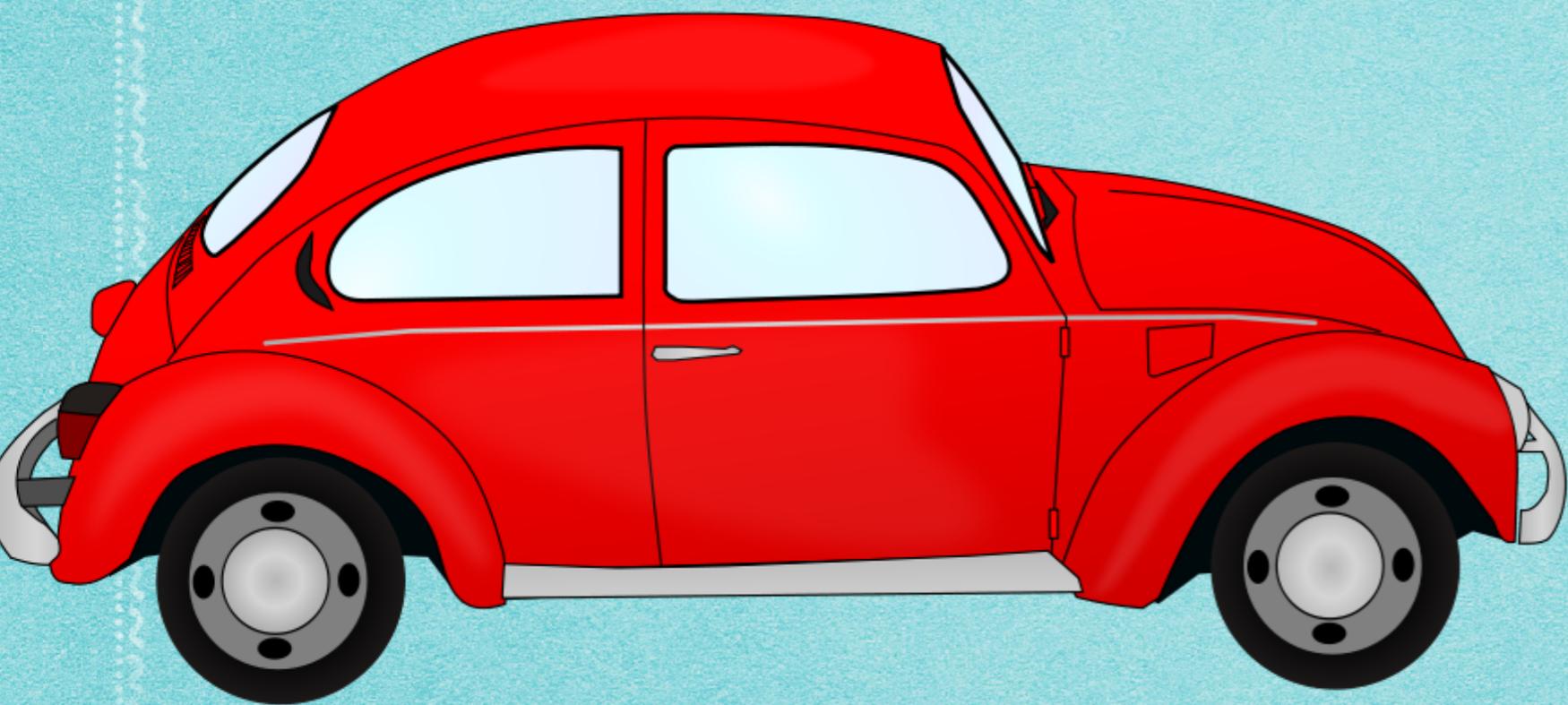
tono

iniziale

finale

traduzione
in italiano =
molto

很 hěǎn molto



大 dà 小 xiǎo



我很好

Wǒ hěnhǎo

好

bene

你

molto

我

tu

很

io



你好吗?

nǐ hǎo ma?

我很好

wǒ hěn hǎo



你好吗?

我很好

再见



再见

zàijiàn

Arrivederci

<https://www.youtube.com/watch?v=DzTAz7aaI34>